



Regard Sud et l'Institut Lumière présentent



# السينما Cinemas du Sud

25 > 28 avril 2018  
à l'Institut Lumière

Parrain de la 18<sup>e</sup> édition  
Costa-Gavras

Projections et rencontres

Algérie  
Egypte  
Israël  
Liban  
Maroc  
Palestine  
Syrie  
Tunisie



La 18e édition du Festival Cinémas du Sud est parrainée par Costa-Gavras, cinéaste majeur, engagé et passionnant, auteur de *Z* (Oscar du meilleur film étranger), *Missing* (Palme d'Or), de *Section spéciale*, *Music Box*, *Amen*, *Le Couperet*, et Président de la Cinémathèque française.

Quatre jours pour offrir un panorama du cinéma contemporain du Maghreb et du Moyen-Orient, à travers des oeuvres rares, fictions et documentaires, avec la présence exceptionnelle de leurs réalisateurs.

•

En ouverture du Festival, *Personal Affairs*, sélectionné à Un Certain Regard au Festival de Cannes 2016, premier film de Maha Haj, israélo-palestinienne. Inspiré de son histoire personnelle, cette comédie met en scène les tracassés d'une famille palestinienne dispersée entre Nazareth, Ramallah et Stockholm.

Une soirée spéciale sera consacrée à la Tunisie, pour célébrer le 50ème anniversaire du cinéma tunisien, avec deux films :

*Mustafa Z* de Nidhal Chatta - Prix d'interprétation masculine des Journées Cinématographiques de Carthage 2017 pour le rôle de l'acteur Abdelmoneem Chwayet. L'histoire retrace avec humour 24 heures de la vie d'un tunisien lambda. Regard ironique et distancié pour raconter la société tunisienne post-révolution.

Puis, découverte de *Whispering Sands*, le dernier film du talentueux Nacer Khemir (qui fouille les mythes pour mieux interroger l'avenir). Auteur, multi-primé pour ses films *Les Baliseurs du désert* et *Le Collier Perdu de la Colombe*, Nacer Khemir projette un pont entre Nord et Sud, Orient et Occident.

Côté documentaires, nous présenterons deux films, où se distinguent des réalisateurs de talents.

Le premier, *Atlal*, « Ruines » en arabe, du cinéaste algérien Djamel Kerkar. Une discipline poétique qui consiste à se tenir face aux ruines et à faire ressurgir sa mémoire, ses souvenirs du visible vers l'invisible. Le film donne la parole à l'ancienne génération qui a connu la guerre d'indépendance et le terrorisme des années 90 mais accorde également une grande place aux jeunes.

Puis de Syrie, *A Memory in Khaki* d'Alfoz Tanjour. Un cri du coeur basé sur le récit personnel de l'auteur, mêlé à ceux d'autres personnages syriens. Le film met en lumière des années de silence, de peur et de terreur du pays. Avec, en toile de fond, l'explosion de la société syrienne et les prémices de sa révolution.

D'Egypte, nous vient *Withered Green* de Mohammed Hammad - Prix du meilleur réalisateur au Festival de Dubai 2017. Le film aborde le conservatisme au sein de la société égyptienne et la question de l'émancipation de la femme face aux traditions patriarcales.

Cap au Maroc, avec *Volubilis*, du cinéaste marocain Faouzi Bensaidi - Tanit de bronze aux Journées Cinématographiques de Carthage 2017, dans lequel l'histoire d'amour d'un jeune couple marié tourne brutalement à la tragédie grecque. Observation d'une société où la mondialisation a pris le dessus.

A quoi ressemblent 24 heures dans la vie de trois adolescents de Beyrouth? Le jeune cinéaste libanais Nadim Tabet répond par son film *One of these days*. Il y est question d'amour, de sexe et d'espoir dans un pays au bord du chaos.

Enfin, en clôture du Festival, nous projetterons *Cactus Flower* de la cinéaste égyptienne Hala Elkoussy, qui signe ici un premier film très prometteur - Prix de la meilleure actrice au Festival de Dubaï 2017.

Une fiction d'amitié, de solidarité et du rêve comme arme de résistance. Et où la ville du Caire, tour à tour hostile et charmeuse, tient presque le rôle principal...

Bon Festival !

Direction artistique

Farida Hamak et Abdellah Zerguine

## REGARD SUD FILMOGRAPHIE

- **2018** Festival Cinémas du Sud, parrainage Costa-Gavras
- **2017** Festival Cinémas du Sud, parrainage Hiam Abbass
- **2016** Festival Cinémas du Sud, parrainage Férid Boughedir
- **2015** Festival Cinémas du Sud, parrainage Merzak Allouache
- **2014** Festival Cinémas du Sud, parrainage Jack Lang, Président de l'Institut du Monde Arabe
- **2013** Festival Cinémas du Sud, parrainage Nouri Bouzid
- **2012** Festival Cinémas du Sud, parrainage Raja Amari. Hommage Omar Amiralay
- **2011** Fenêtres sur le cinéma du Sud, parrainage Malek Bensmail. Hommage Mustapha Hasnaoui
- **2010** Fenêtres sur le cinéma du Sud
- **2009** Fenêtres sur le cinéma du Sud, parrainage Mehdi Charef. Hommage Youssef Chahine
- **2008** Fenêtres sur le cinéma du Sud, parrainage Rachid Taha
- **2007** Fenêtres sur le cinéma du Sud
- **2005** Fenêtres sur le cinéma du Sud, parrainage Yousry Nasrallah
- **2004** Enfance et jeunesse dans les pays du Sud
- **2003** Regards sur le cinéma algérien, année de l'Algérie en France
- **2002** Cinéma du Maghreb, la nouvelle génération, parrainage Rachid Bouchareb
- **2000** Femmes cinéastes du Maghreb, parrainage Yamina Benguigui
- **1999** Regards sur le cinéma marocain, parrainage Centre Cinématographique Marocain, année du Maroc en France

### EN PRÉSENCE DE CINÉASTES, COMÉDIENS, PRODUCTEURS, DISTRIBUTEURS, JOURNALISTES DU MOYEN-ORIENT, DU MAGHREB ET D'AILLEURS :

Hiam Abbass | Merzak Allouache | Maher Abi Samra | Ahmad Abdalla | Khalid Abdalla | Maya Abu Alhayyat  
Tawfik AbuWael | Salim Aissa | Kamal Aljafari | Hala Alabdalla | Mohammad Ali Atassi | Adnan Alkhader  
Meyar Al Roumi | Michel Amarger | Raja Amari | Amer Alwan | Daoud Aoulad-Syad | Amal Ayouch |  
Hicham Ayouch | Naji Abu Nowar | Mohamed Amin Benamraoui | Marc-André Batigne | Mohammed  
Bakrim | Nasser Bakti | Mahmoud Barakah | Ridha Behi | Néjib Belkadhi | Yamina Benguigui | Jacques  
Bidou | Farida Benlyazid | Faouzi Bensaïdi | Malek Bensmail | Kaltoum Bornaz | Mir-Jean Bou Chaaya |  
Lucien Bouchaaya | Mohamed Bouamari | Dora Bouchoucha | Férid Boughedir | Nouri Bouzid | Randa  
Chahhal | Mehdi Charef | Nidhal Chatta | Nadia Cherabi | Jihane Chouhaib | Jean-Claude Codsì | Gérard  
Collas | Kamel Dehane | Zeina Daccache | Marianne Dumoulin | Ibrahim El Batout Ahmed El Maanouni |  
Rabih El-Khoury | Hala Elkoussy | Ali Essafi | Férid Eslam | Youcef | Fadel Abbas Fahdel | Safaa Fathy  
Rachid Ferchou | Thierry Frémaux | Adrienne Frejacques | Michele Ray-Gavras | Izza Genini | Rahma Goubar  
Jacqueline Gozland | Bourlem Guerdjou | Maha Haj | Amor Hakkar | Mustapha Hasnaoui | Georges Hachem  
| Mohammed Hammad | Ziad Homsì | Anne-Marie Jacir | Béatrice Jalbert | Djamel Kerkar | Farah Khadhar |  
Moez Kamoun | Djamel Khelfaoui | Said Ould-Khelifa | Nacer Khemir | Lamine Ammar Khodja | Rachida Krim  
| Abdelkader Lagtaà | Camille Laemlé | Mohamed Lakhdar Hamina | Nourredine Lakhmari | Florent Lavallée |  
Ibrahim Letäief | Mohamed Layadi | Marie-Pierre Macia | Mahmoud Ben Mahmoud | Sofia Manousha | Imed  
Marzouk | Mohamad Malas | Amal Moghaize | Mohamed Mouftakir | Oussama Mohammad | Maggie Morgan  
| Yousry Nasrallah | Narjiss Nejjar | Djamel Ouahab | Hamza Ouni | Mohamed Ouzine | Emmanuel Prévost |  
Nezha Rahil | Jawad Rhalib | Bassam Samra | Valérie Saas-Lovichi | Jocelyne Saab | Lara Saba | Joud Said | Tamer  
El Said | Khadija al Salami | Aziz Salmy | Talal Selhami | Sarah Saheen | Jawher Soudani | Amer Shomali | Florence  
Strauss | Nadim Tabet | Rachid Taha | Alfoz Tanjour | Okacha Touita | Brahim Tsaki | Mohamed Chrif Tribak |  
Charlotte Uzu | Jean-Marie Vauclin | Amr Waked | Soleen Yucef | Abdenour Zahzah | Hisham Zaman | Hachemi  
Zertal | Daniel Ziskind.

## MERCREDI 25 AVRIL

20h **SOIRÉE D'OUVERTURE // Personal Affairs** (M. Haj)  
En présence de Maha Haj

## JEUDI 26 AVRIL

19h **Mustafa Z** (N. Chatta)  
En présence de Nidhal Chatta

21h **Whispering Sands** (N. Khemir)  
En présence de Nacer Khemir

## VENDREDI 27 AVRIL

16h30 **A Memory in Khaki** (A. Tanjour)  
En présence de Alfoz Tanjour

19h **Withered Green** (M. Hammad)  
En présence de Mohammed Hammad

21h **Volubilis** (F. Bensaïdi)  
En présence de Faouzi Bensaïdi

## SAMEDI 28 AVRIL

14h45 **Atlal** (D. Kerkar)  
En présence de Djamel Kerkar

17h30 **One of These Days** (Nadim Tabet)  
En présence de Nadim Tabet

20h **Cactus Flower** (H. Elkoussy)  
En présence de Hala Elkoussy

## PROGRAMMATION

Les séances seront présentées et animées par Abdellah Zerguine, directeur artistique de Regard Sud, et Michel Amarger, Journaliste critique cinéma Média France.

•  
**MERCREDI 25 AVRIL À 20H**

**SOIRÉE D'OUVERTURE**

En présence de Maha Haj

### **Personal Affairs**

avec Hanan Hillo, Amer Hlehel, Doraid Liddawi, Mahmoud Shawahdeh

Israël-Palestine | 2016 | 1h28 | fiction | couleur

Sélection Un Certain regard – Festival de Cannes 2016

Prix de la critique BNP Paribas Cinemed 2016



*Le film est une comédie mettant en scène les tracas d'une famille palestinienne. A Nazareth, un vieux couple vit au rythme de la routine quotidienne. De l'autre côté de la frontière, à Ramallah, leur fils Tarek voudrait rester un éternel célibataire, leur fille est sur le point d'accoucher, son mari garagiste décroche un rôle au cinéma, alors que la grand-mère perd le Nord... Entre-temps, en Suède, leur fils aîné Hisham attend leur visite.*

*Personal Affairs* est son premier long métrage.

•

Maha Haj a grandi et vit à Nazareth. Elle continue d'y travailler en tant que scénariste, script doctor et chef décoratrice.

En 2009, elle réalise son premier court métrage *Oranges* et travaille comme chef décoratrice sur le film d'Elia Suleiman *Le temps qu'il reste*, suivi d'un documentaire *Within These Walls* en 2010.

Parallèlement, elle a travaillé sur de nombreux tournages en tant que directrice artistique.

Jeudi 26 avril - Focus du 50ème anniversaire du cinéma tunisien

19h > **Mustafa Z** de Nidhal Chatta, en sa présence  
avec Abdelmonem Chouayet et Fatma Nasser

Tunisie | 2017 | 1h21 | fiction | couleur

Prix d'interprétation masculine, Abdelmoneem Chwayet  
aux Journées Cinématographiques de Carthage 2017



*Mustafa Z retrace avec humour 24 heures de la vie d'un tunisien ordinaire, journaliste de radio, en prise avec l'absurdité du système. Il entretient une relation tumultueuse avec sa femme, qui communique avec lui par Post-it, et avec son fils adolescent qui lui manque de respect, lui reprochant son manque d'ambition et son caractère effacé. Il démarre sa journée qui devait se passer comme les précédentes, mais celle-ci se présente encore pire que toutes les autres...*

•

Réalisateur, producteur depuis plus de trente ans, Nidhal Chatta est né en 1958 à Tunis.

Passionné d'océans, il étudie l'écologie et l'océanographie en Grande-Bretagne avant de se lancer dans le documentaire sous-marin et animalier et de signer une quarantaine de films publicitaires, plusieurs courts métrages, dont *l'Horizon englouti* (Palme d'Argent au Festival Mondial de l'Image Sous-Marine de Marseille).

Il a également travaillé à la direction d'acteurs avec John Strasberg à Paris.

•

Filmographie sélective

2014 *Zéro* (Prix de la meilleure contribution artistique aux Douz Days Doc Festival à Tunis).

2012 *Le Dernier Mirage*

2000 *No Man's Love* (Prix de la Meilleure Première Œuvre et Meilleur Second Rôle aux Journées Cinématographiques de Carthage).

**21h > Whispering Sands** de Nacer Khemir, en sa présence  
avec Hichem Rostom - Noura Saladin, Hichem Rostom, Houcine Mahnouch  
et la participation de Dorra Zarrouk

Tunisie | 2017 | 1h35 | fiction | couleur

Festival International de Dubai 2017



*Quel secret a poussé cette femme canadienne d'origine arabe dans ce désert de nulle part ? Que disent de notre monde les contes populaires que le guide local raconte à cette femme tout en traversant les lieux en ruines de son enfance ? Nous sommes au-delà du drame. Il ne reste que la douleur et le sentiment de la perte. Whispering Sands est un film entre une mémoire arabe meurtrie et un avenir que l'on craint funeste.*

•  
Du cinéma, de la peinture à la sculpture, de la calligraphie à l'écriture, Nacer Khemir, né en Tunisie, a projeté un pont entre deux rives, entre le Nord et le Sud, l'Orient et l'Occident.

Très tôt bercé par l'univers du conte, il obtient une bourse de l'Unesco pour étudier le cinéma à Paris. Il part ensuite à la recherche des conteurs dans la médina de Tunis, et ce travail de collectage inspirera plusieurs films. Il a raconté des « Nuits » à l'invitation d'Antoine Vitez au Théâtre National de Chaillot en 1982. Son travail d'art plastique a été le sujet de nombreuses expositions, parmi lesquelles au Centre Georges Pompidou et au Musée d'Art Moderne de Paris. Son œuvre littéraire est constituée d'une douzaine d'écrits. Son dernier livre *Le Livre Des Marges*, autour de son expérience de cinéaste, sera publié en 2018.

•  
Filmographie sélective

2016 *Conférence de Presse* pour le cinquantenaire des Journées Cinématographiques de Carthage  
(court métrage produit, écrit et réalisé)

2014 *Par où Commence ?* (produit et réalisé) Prix du meilleur film tunisien au Festival des Réalisateurs Tunisiens 2015

2013 *Yasmina et les 60 noms de l'amour* (produit et réalisé)

2012 *Looking for Muhyiddin* (produit et réalisé)

2011 *Shéhérazade, ou la Parole Contre la Mort* (coproduit et réalisé)

2010 *En Passant*, avec André Miquel (produit et réalisé)

2008 *L'Alphabet de Ma Mère* (écrit et réalisé)

2007 *Voyage à Tunis*, co-écrit avec le metteur en scène suisse Bruno Moll

2005 *Bab'Aziz, Le Prince Qui Contemplait Son Âme* (Prix Henry Langlois de la Cinémathèque Française.

1991 *À la Recherche des Mille et Une Nuits*

1991 *Le Collier Perdu de la Colombe* (Prix spécial du jury à Locarno, Grand prix du Festival de Belfort,  
Prix spécial du jury du Festival Francophone de Saint-Martin

1984 *Les Baliseurs du Désert* (Grand prix du Festival des Trois Continents à Nantes, Prix de la première œuvre au Festival de Carthage, Palme d'or du Festival de Valence, Prix de la Critique Internationale de la Mostra de Venise

Vendredi 27 avril

16h30 > **A Memory in Khaki** de Alfoz Tanjour, en sa présence

Syrie | 2016 | 1h48 | documentaire | couleur

Cinémed 2017



*A Memory in Khaki est le cri du cœur et de l'esprit d'individus en proie à l'oppression du régime syrien. Le récit personnel de l'auteur se mêle à ceux d'autres personnages syriens contraints, en raison de leurs opinions politiques, de quitter le pays avant ou après la révolution. Le film met en lumière des années de silence, de peur et de terreur et plonge dans des histoires ayant pour toile de fond l'explosion de la société syrienne et les prémices de sa révolution. C'est un récit syrien qui, en réveillant le passé du pays, raconte son avenir.*

•

Né en 1975 en Syrie, Alfoz Tanjour étudie la réalisation à l'Académie des Beaux-arts de Moldavie de 2000 à 2004. Une fois diplômé, il réalise de nombreux courts métrages dont *The End of a Red Balloon* et *A Little Sun* (2007) qui remporte le Tanit de Bronze du meilleur court métrage aux Journées cinématographiques de Carthage en 2008 et le Prix spécial du Jury au festival de Mons en Belgique en 2009.

Il réalise également plusieurs documentaires : *Damascus, Symphony of a City* (2009), *Black Stone* (2010), *Cola Bridge* (2010), *Outside the City's Walls* (2012), *Faraway, so Close to the Homeland* (2014) et *Wooden Rifle* qui remporte le Prix des Libertés et des Droits de l'Homme au festival du film documentaire d'Al Jazeera en 2013 et le Prix de la meilleure production au Festival International du Documentaire « Gold Panda » en Chine en 2014.

Il prépare actuellement son premier long métrage de fiction.

19h > **Withered Green** de Mohammed Hammad, en sa présence  
avec Heba Ali, Asmaa Fawzi

Egypte | 2016 | 1h13 | fiction | couleur

Festival de Locarno 2016

Prix du meilleur réalisateur au Festival international du film de Dubai 2016

Festival du film de Stockholm

Journées Cinématographiques de Carthage 2017



*Jeune femme traditionnelle et conservatrice, Iman a dû s'occuper de Noha, sa sœur cadette, à la mort de leurs parents. Lorsque cette dernière reçoit une proposition de mariage, Iman doit demander à leurs oncles de rencontrer le marié et sa famille, puisque la coutume des sociétés arabes requiert la présence d'un homme de l'entourage de la mariée pour conclure un mariage. Mais Iman fait fi des traditions.*

*Withered Green* est son premier long métrage

•

Mohammed Hammad est un réalisateur égyptien qui a à son actif plusieurs courts métrages, *The Fifth Pound* (2006), *Central* (2008) et *Pale Red* (2010), film qui a participé à un bon nombre de festivals.

Le cinéaste est membre de l'Association égyptienne des Critiques de cinéma.

**21h > Volubilis de Faouzi Bensaïdi, en sa présence**  
avec Mouhcine Malzi, Nadia Kounda

Maroc | 2016 | 1h47 | fiction | couleur

Sélection Venice Days – Mostra de Venise 2017

Tanit de Bronze aux Journées Cinématographiques de Carthage 2017

Prix de la meilleure actrice – Festival d'El-Gouna 2017



*Volubilis raconte l'histoire d'un couple fou amoureux, Abdelkader, vigile, et sa femme Malika, employée de maison. Malgré des problèmes d'argent, ils rêvent d'emménager ensemble et de vivre leur amour. Un jour, Abdelkader va vivre un épisode d'une grande violence et d'une grande humiliation qui va chambouler leur destin.*

•

Faouzi Bensaïdi, cinéaste et acteur marocain. Après une formation de comédien à l'Institut dramatique de Rabat, en 1995, il poursuit sa formation au Conservatoire National Supérieur d'Art dramatique de Paris.

Après plusieurs mises en scène au théâtre, il passe à la réalisation.

Tout au long de sa carrière, il a également travaillé comme auteur ou acteur avec de grands noms tels que Nabil Ayouch, André Téchiné ou Nadir Moknèche et récemment comme acteur dans le film *Les Bienheureux* de la cinéaste algérienne Sofia Djama.

#### Filmographie Sélective

2014 Acteur dans *Saint Laurent* de Bertrand Bonello et *Dheepan* de Jacques Audiard

2014 *Hors jeu* (court métrage)

2013 *Mort à vendre*

2006 *WWW : What a Wonderful World*

2003 *Mille mois*, récompensé à Cannes

2000 *Le Mur*, primé au festival de Cannes, et *Trajets*, primé au festival de Venise (courts métrages)

1999 Il co-écrit le scénario de *Loin* d'André Téchiné

1997 *La Falaise*, multi primé (court métrage)

**Samedi 28 avril**

**14h45 > Atlal de Djamel Kerkar, en sa présence**

avec Ammi Lakhdar, Ammi Rabah Lakhdar, Raouf Moundhir, Mohammed, Abdou

Algérie-France | 2016 | 1h51 | documentaire | couleur

FID Marseille 2016 (Prix du Meilleur Premier Film)

Mentions spéciales du Prix Institut Français de la Critique en Ligne et du Groupement National des Cinémas de Recherche (CLGNCR)



*Dans son premier long métrage Atlal, « ruines » en arabe, Djamel Kerkar aborde le sujet de l'après-décennie noire à travers un village de l'arrière-pays d'Alger meurtri par le terrorisme dans les années 90. Le cinéaste recueille avec poésie la mémoire des habitants de ce « territoire suspendu », faisant ressurgir des souvenirs du visible – les ruines – vers l'invisible.*

•

Né à Alger, Djamel Kerkar a passé une partie de son enfance à Tunis, puis a travaillé à Alger comme animateur et programmateur au ciné-club Chrysalide.

Après des études d'économie, il suit des études de cinéma à l'ESAV Marrakech au Maroc.

Il réalise son premier travail en 2012, le court-métrage documentaire *Archipel* sélectionné dans de nombreux festivals, suivi de *The Earth Is Full Of Ghosts*.

17h30 > **One Of These Days** de Nadim Tabet, en sa présence

avec Manal Issa, Yumna Marwan, Reine Salameh, Panos Aprahamian, Nicolas Cardahi

Liban | 2017 | 1h31 | fiction | couleur

Festival international du film de Dubai 2017



*Beyrouth, un jour d'automne. La ville est au bord du chaos, mais pour Maya, Tarek, Yasmina et Rami, âgés de 17 à 22 ans, c'est une journée ordinaire où ils s'interrogent sur le sexe, l'amour et la nuit.*

*One Of These Days* est son premier long métrage

•

Né à Beyrouth en 1980, Nadim Tabet étudie l'histoire et la philosophie à la Sorbonne.

Il a réalisé plusieurs courts-métrages et documentaires : *C'est la guerre en Syrie qui l'a tuée* (2015), *Été 91* (2013), *Jeunes et innocents* (moyen-métrage 2006) ainsi que *Caravane* (1998), *Kodacolor* (1999), *Histoires extraordinaires du cinématographe* (2000), *Martine et Alia* (2002), *La Guerre au Liban* (2002) et *Passé Présent Futur* (2003).

En 2001, Nadim Tabet cofonde le Festival du film libanais. Depuis 2011, il est membre du Comité de sélection du Oberhausen International Short Film Festival.

20h > **Cactus Flower** de Hala Elkoussy, en sa présence

avec Menha Batraoui, Marwan Alazab, Salma Samy

Égypte | 2017 | 1h44 | fiction | couleur

Festival International du Film de Rotterdam 2017

Prix de la meilleure actrice, Festival international du film de Dubai 2017

Festival International du Film de la Rochelle



*Cactus Flower est l'histoire de Aida, une actrice de théâtre qui mène une carrière difficile, sa voisine Samiha, d'origine bourgeoise, recluse et démunie, et Yassin, un jeune homme tourmenté, habitué de la rue. Tous les trois se retrouvent ensemble, suite à une inondation qui laisse les deux femmes sans-abri au Caire, dans une ville au bord de l'effondrement.*

*Cactus Flower* est son premier long métrage

•

Hala Elkoussy est réalisatrice, artiste plasticienne et photographe égyptienne. Elle vit et travaille entre Le Caire et Amsterdam. Après son diplôme au Goldsmiths College en 2001 à Londres, elle co-fonde en 2004 le Contemporary Image Collective, un collectif d'artistes visuels, basé au Caire. En 2006, elle termine une résidence de deux ans au Rijksakademie van Beeldende Kunsten à Amsterdam et elle gagne en 2010 le Prix Abraaj Capital Art. En 2013, Hala Elkoussy publie son premier livre, un journal photographique sur la vie urbaine après la Révolution égyptienne.

## REMERCIEMENTS

À nos partenaires, la Ville de Lyon, la Région Auvergne Rhône-Alpes, la Drac Auvergne Rhône-Alpes, le CNC, la Métropole de Lyon, le CGET et la DRJSCS pour leur contribution et leur soutien.

À l'Institut Français de Tunisie, du Liban, au Consulat Général de Tunisie à Lyon, au Bureau culturel Egyptien à Paris, à Tunisair et à Mecal Subt.

À Thierry Frémaux, Directeur de l'Institut Lumière  
Maelle Arnaud, Responsable Programmation et Collection Films  
Leslie Pichot, Responsable Communication  
Pauline De Boever, Service Programmation  
et à toute l'équipe de l'Institut Lumière pour leur étroite collaboration.

À Costa-Gavras qui parraine cette 18ème édition.

Aux réalisatrices, réalisateurs, acteurs, producteurs, distributeurs, aux intervenants et aux bénévoles.

•

### Équipe Regard Sud

Pascal Baudry, Président  
Farida Hamak, Abdellah Zerguine, Direction artistique  
Farida Hamak, assistée de Mélanie Verstraete (Service Civique), Communication  
Aux stagiaires, Christelle Dégut, Louise Kokot, Alexandre Noirot  
Bande annonce, Copyright : Regard Sud. Réalisation FIDUCIAL Urbavista  
Jean-Jacques Lamborot, Monique Lamborot, Régie  
Louisa Harbouche, Comptabilité

### CONTACT PRESSE

Regard Sud : Farida Hamak, Mélanie Verstraete – Tel 04 78 27 44 67- [regard.sud@orange.fr](mailto:regard.sud@orange.fr)  
Institut Lumière : Denis Revirand – Tel 04 78 78 54 68 - [drevirand@institut-lumiere.org](mailto:drevirand@institut-lumiere.org)

•

© Photo de couverture tirée du film *Cactus Flower* de Hala Elkoussy

